



► (1) Caractéristiques ERP ♦ ErP specifications

■ Chaudières chauffage seul

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...			6 - 20		11 - 30	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			527430		527431	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C
(8)	Pompe à chaleur air/eau ♦ Air/water heat pump			(52) Oui ♦ Yes			
(9)	Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint ♦ Equipped with a backup heater			(52) Oui ♦ Yes			
(10)	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur ♦ Heat pump combination heating appliance			(52) Oui ♦ Yes			
(11)	Climat moyen - Chauffage des locaux ♦ Average climate - Space heating						
(12)	Classe énergétique (produit) ♦ Energy class (product)	-	-	A+++	A++	A+++	A++
(13)	Classe énergétique (package) ♦ Energy class (package)	-	-	A+++	A++	A+++	A++
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	6	6	10	10
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	187	140	193	141
(16)	Efficacité énergétique nominale avec sonde extérieure ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with outside sensor	η _s	%	189	142	195	143
(17)	Efficacité énergétique nominale avec appareil d'ambiance ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with room sensor	η _s	%	191	144	197	145
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	2530	3175	4311	5697
(24)	Climat froid - Chauffage des locaux ♦ Colder climate - Space heating						
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	NA	NA	NA	NA
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%				
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh				
(25)	Climat froid - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Colder climate - Domestic hot water production						
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	NA	NA	NA	NA
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%				
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	AEC	kWh				
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh				
(26)	Climat chaud - Chauffage des locaux ♦ Warmer climate - Space heating						
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	6	6	11	9
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	273	184	264	186
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	1180	1661	2042	2606
(28)	Données acoustiques ♦ Acoustic data						
(29)	Puissance acoustique du module hydraulique ♦ Sound power level of hydraulic unit	L _{WA}	dB (A)	47		51	
(30)	Puissance acoustique de l'unité extérieure ♦ Sound power level of outdoor unit	L _{WA}	dB (A)	52		57	

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...		6 - 20		11 - 30	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code		527430		527431	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications		35°C	55°C	35°C	55°C
(31)	Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared heat output with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj					
(-)	Tj = -7°C	Pdh kW	5,1	4,9	9,0	8,8
(-)	Tj = +2°C	Pdh kW	3,1	3,0	5,5	5,3
(-)	Tj = +7°C	Pdh kW	2,0	1,9	4,0	3,7
(-)	Tj = +12°C	Pdh kW	2,5	2,4	4,5	4,4
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	Pdh kW	5,1	4,9	9,0	8,8
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	Pdh kW	5,1	4,9	9,0	8,8
(32)	Température bivalente ♦ Bivalent temperature	T _{biv} °C	-7	-7	-7	-7
(34)	Coefficient de dégradation ⁽³⁾ ♦ Degradation coefficient	Cdh -	0,95	0,96	0,97	0,97
(35)	Coefficients de performance déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared coefficients of performance with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj					
(-)	Tj = -7°C	COP _d -	3,20	2,36	3,14	2,25
(-)	Tj = +2°C	COP _d -	4,98	3,68	5,22	3,62
(-)	Tj = +7°C	COP _d -	6,76	4,76	7,07	5,09
(-)	Tj = +12°C	COP _d -	8,78	6,72	8,89	6,93
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	COP _d -	3,20	2,36	3,14	2,25
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	COP _d -	3,20	2,36	3,14	2,25
(36)	Pour les pompes à chaleur air/eau: température limite de fonctionnement ♦ For air/water heat pumps: operating temperature limit	TOL °C	-7	-7	-7	-7
(37)	Température maximale de service de l'eau de chauffage ♦ Maximum heating water operating temperature	WTOL °C	60	60	60	60
(38)	Dispositif de chauffage d'appoint ♦ Backup heater					
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{sup} kW	5,8	5,5	10,2	9,9
(39)	Type d'énergie utilisée ♦ Type of energy used	- -	(56) Fossile ♦ Fossil			
(40)	Consommation électrique dans les modes autres que le mode actif ♦ Electricity consumption in modes other than the active mode					
(41)	Mode arrêt ♦ Shutdown mode	P _{OFF} kW	0,005	0,005	0,008	0,008
(42)	Mode arrêt par thermostat ♦ Thermostat shutdown mode	P _{TO} kW	0,013	0,013	0,017	0,016
(43)	Mode veille ♦ Standby mode	P _{SB} kW	0,009	0,009	0,012	0,012
(44)	Mode résistance de carter ♦ Casing resistance mode	P _{CK} kW	0,000	0,000	0,000	0,000
(45)	Autres caractéristiques ♦ Other characteristics					
(46)	Régulation de puissance ♦ Power control	- -	(57) Inverter ♦ Inverter			
(47)	Émission d'oxydes d'azote ♦ Nitrogen oxide emission		38		46	
(48)	Pour les pompes à chaleur air/eau, débit d'air nominal, à l'extérieur ♦ For air/water heat pumps, rated air flow rate, outdoors	- m³/h	3060	3060	3590	3590
(49)	⁽¹⁾ Le détail des calculs est disponible sur la fiche package. L'appareil d'ambiance désigne : les sondes, thermostats d'ambiance, régulateurs déportés inclus ou non dans des kits. ♦ The calculation details are available on the package datasheet. The room unit refers to: sensors, thermostats and remote controllers included, or not included, in the kits.					
(50)	⁽²⁾ Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixte par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale P _{rated} est égale à la charge calorifique nominale P _{designh} et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P _{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj). ♦ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the rated calorific load Pdesignh, and the rated heat output of the backup heater Psup is equal to the calorific output of the extra backup heating (Tj).					
(51)	⁽³⁾ Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9. ♦ If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh=0.9.					

■ Chaudières Micro

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...			5 Micro 30		6 Micro 30		8 Micro 30	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			527432		527433		527434	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
(8)	Pompe à chaleur air/eau ♦ Air/water heat pump			(52) Oui ♦ Yes					
(9)	Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint ♦ Equipped with a backup heater			(52) Oui ♦ Yes					
(10)	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur ♦ Heat pump combination heating appliance			(52) Oui ♦ Yes					
(11)	Climat moyen - Chauffage des locaux ♦ Average climate - Space heating								
(12)	Classe énergétique (produit) ♦ Energy class (product)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(13)	Classe énergétique (package) ♦ Energy class (package)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	5	4	6	6	9	9
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	183	132	187	140	191	140
(16)	Efficacité énergétique nominale avec sonde extérieure ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with outside sensor	η _s	%	185	134	189	142	193	142
(17)	Efficacité énergétique nominale avec appareil d'ambiance ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with room sensor	η _s	%	187	136	191	144	195	144
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	2091	2704	2530	3175	3832	5027
(19)	Climat moyen - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Average climate - Domestic hot water production								
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	XL	XL	XL	XL	XL	XL
(21)	Classe énergétique ♦ Energy class	-	-	A	A	A	A	A	A
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	84	84	84	84	84	84
-	Consommation annuelle de combustible ♦ Annual fuel consumption	AFC	kWh	4772	4772	4772	4772	4772	4772
-	Consommation d'électricité annuelle ♦ Annual electricity consumption	AEC	kWh	44	44	44	44	44	44
-	Consommation journalière de combustible ♦ Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	21,691	21,691	21,691	21,691	21,691	21,691
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200
(24)	Climat froid - Chauffage des locaux ♦ Colder climate - Space heating								
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	NA	NA	NA	NA	NA	NA
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%						
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh						
(25)	Climat froid - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Colder climate - Domestic hot water production								
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	NA	NA	NA	NA	NA	NA
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%						
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	AEC	kWh						
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh						
(26)	Climat chaud - Chauffage des locaux ♦ Warmer climate - Space heating								
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	5	5	6	6	9	8
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	250	170	273	184	266	185
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	1119	1480	1180	1661	1831	2276
(27)	Climat chaud - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Warmer climate - Domestic hot water production								
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	XL	XL	XL	XL	XL	XL
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	84	84	84	84	84	84
-	Consommation annuelle de combustible ♦ Annual fuel consumption	AEC	kWh	4772	4772	4772	4772	4772	4772
-	Consommation d'électricité annuelle ♦ Annual electricity consumption	AEC	kWh	44	44	44	44	44	44
-	Consommation journalière de combustible ♦ Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	21,691	21,691	21,691	21,691	21,691	21,691
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200
(28)	Données acoustiques ♦ Acoustic data								
(29)	Puissance acoustique du module hydraulique ♦ Sound power level of hydraulic unit	L _{WA}	dB (A)	44		44		44	
(30)	Puissance acoustique de l'unité extérieure ♦ Sound power level of outdoor unit	L _{WA}	dB (A)	52		52		56	

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...			5 Micro 30		6 Micro 30		8 Micro 30	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			527432		527433		527434	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
(31)	Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared heat output with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj								
(-)	Tj = -7°C	Pdh	kW	4,2	3,9	5,1	4,9	8,0	7,7
(-)	Tj = +2°C	Pdh	kW	2,7	2,4	3,1	3,0	4,8	4,7
(-)	Tj = +7°C	Pdh	kW	2,1	2,0	2,0	1,9	3,9	3,7
(-)	Tj = +12°C	Pdh	kW	2,5	2,4	2,5	2,4	4,5	4,4
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	Pdh	kW	4,2	3,9	5,1	4,9	8,0	7,7
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	Pdh	kW	4,2	3,9	5,1	4,9	8,0	7,7
(32)	Température bivalente ♦ Bivalent temperature	T _{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(34)	Coefficient de dégradation ⁽³⁾ ♦ Degradation coefficient	Cdh	-	0,96	0,96	0,95	0,96	0,97	0,98
(35)	Coefficients de performance déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared coefficients of performance with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj								
(-)	Tj = -7°C	COP _d	-	3,27	2,17	3,20	2,36	3,20	2,37
(-)	Tj = +2°C	COP _d	-	4,87	3,38	4,98	3,68	5,19	3,56
(-)	Tj = +7°C	COP _d	-	6,56	4,69	6,76	4,76	6,93	5,04
(-)	Tj = +12°C	COP _d	-	8,61	6,67	8,78	6,72	8,77	6,86
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	COP _d	-	3,27	2,17	3,20	2,36	3,20	2,37
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	COP _d	-	3,27	2,17	3,20	2,36	3,20	2,37
(36)	Pour les pompes à chaleur air/eau: température limite de fonctionnement ♦ For air/water heat pumps: operating temperature limit	TOL	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(37)	Température maximale de service de l'eau de chauffage ♦ Maximum heating water operating temperature	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60
(38)	Dispositif de chauffage d'appoint ♦ Backup heater								
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{sup}	kW	4,7	4,4	5,8	5,5	9,0	8,7
(39)	Type d'énergie utilisée ♦ Type of energy used	-	-	(56) Fossile ♦ Fossil					
(40)	Consommation électrique dans les modes autres que le mode actif ♦ Electricity consumption in modes other than the active mode								
(41)	Mode arrêt ♦ Shutdown mode	P _{OFF}	kW	0,005	0,005	0,005	0,005	0,008	0,008
(42)	Mode arrêt par thermostat ♦ Thermostat shutdown mode	P _{TO}	kW	0,013	0,013	0,013	0,013	0,017	0,016
(43)	Mode veille ♦ Standby mode	P _{SB}	kW	0,009	0,009	0,009	0,009	0,012	0,012
(44)	Mode résistance de carter ♦ Casing resistance mode	P _{CK}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
(45)	Autres caractéristiques ♦ Other characteristics								
(46)	Régulation de puissance ♦ Power control	-	-	(57) Inverter ♦ Inverter					
(47)	Émission d'oxydes d'azote ♦ Nitrogen oxide emission			44					
(48)	Pour les pompes à chaleur air/eau, débit d'air nominal, à l'extérieur ♦ For air/water heat pumps, rated air flow rate, outdoors	-	m³/h	3060	3060	3060	3060	3590	3590
(49)	⁽¹⁾ Le détail des calculs est disponible sur la fiche package. L'appareil d'ambiance désigne : les sondes, thermostats d'ambiance, régulateurs déportés inclus ou non dans des kits. ♦ The calculation details are available on the package datasheet. The room unit refers to: sensors, thermostats and remote controllers included, or not included, in the kits.								
(50)	⁽²⁾ Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixte par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale P _{rated} est égale à la charge calorifique nominale P _{designh} et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P _{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj). ♦ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the rated calorific load Pdesignh, and the rated heat output of the backup heater Psup is equal to the calorific output of the extra backup heating (Tj).								
(51)	⁽³⁾ Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9. ♦ If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh=0.9.								

■ Chaudières Duo

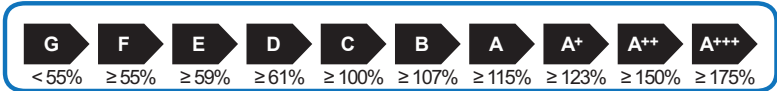
(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...			6 - Duo 25		8 - Duo 25		11 - Duo 25	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			527435		527436		527437	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
(8)	Pompe à chaleur air/eau ♦ Air/water heat pump			(52) Oui ♦ Yes					
(9)	Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint ♦ Equipped with a backup heater			(52) Oui ♦ Yes					
(10)	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur ♦ Heat pump combination heating appliance			(52) Oui ♦ Yes					
(11)	Climat moyen - Chauffage des locaux ♦ Average climate - Space heating								
(12)	Classe énergétique (produit) ♦ Energy class (product)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(13)	Classe énergétique (package) ♦ Energy class (package)	-	-	A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	6	6	9	9	10	10
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	187	140	191	140	193	141
(16)	Efficacité énergétique nominale avec sonde extérieure ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with outside sensor	η _s	%	189	142	193	142	195	143
(17)	Efficacité énergétique nominale avec appareil d'ambiance ⁽¹⁾ ♦ Rated energy efficiency with room sensor	η _s	%	191	144	195	144	197	145
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	2530	3175	3832	5027	4311	5697
(19)	Climat moyen - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Average climate - Domestic hot water production								
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	XL	XL	XL	XL	XL	XL
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	A	A	A	A	A	A
-	Consommation annuelle de combustible ♦ Annual fuel consumption	AEC	kWh	81	81	81	81	81	81
-	Consommation d'électricité annuelle ♦ Annual electricity consumption	AEC	kWh	5042	5042	5042	5042	5042	5042
-	Consommation journalière de combustible ♦ Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	22,918	22,918	22,918	22,918	22,918	22,918
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	0,197	0,197	0,197	0,197	0,197	0,197
(24)	Climat froid - Chauffage des locaux ♦ Colder climate - Space heating								
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	NA	NA	NA	NA	NA	NA
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%						
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh						
(25)	Climat froid - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Colder climate - Domestic hot water production								
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	NA	NA	NA	NA	NA	NA
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%						
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	AEC	kWh						
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh						
(26)	Climat chaud - Chauffage des locaux ♦ Warmer climate - Space heating								
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{rated}	kW	6	6	9	8	11	9
(15)	Efficacité énergétique nominale ♦ Rated energy efficiency	η _s	%	273	184	266	185	264	186
(18)	Consommation d'énergie annuelle ♦ Annual energy consumption	Q _{he}	kWh	1180	1661	1831	2276	2042	2606
(27)	Climat chaud - Production de l'eau chaude sanitaire ♦ Warmer climate - Domestic hot water production								
(20)	Profil de soutirage ♦ Filling profile	-	-	XL	XL	XL	XL	XL	XL
(22)	Efficacité énergétique ♦ Energy efficiency	η _{wh}	%	81	81	81	81	81	81
-	Consommation annuelle de combustible ♦ Annual fuel consumption	AEC	kWh	5042	5042	5042	5042	5042	5042
-	Consommation d'électricité annuelle ♦ Annual electricity consumption	AEC	kWh	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3	43,3
-	Consommation journalière de combustible ♦ Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	22,918	22,918	22,918	22,918	22,918	22,918
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	0,197	0,197	0,197	0,197	0,197	0,197
(23)	Consommation journalière d'électricité ♦ Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh						

(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...			6 - Duo 25		8 - Duo 25		11 - Duo 25	
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			527435		527436		527437	
(7)	Applications chauffage ♦ Heating applications			35°C	55°C	35°C	55°C	35°C	55°C
(28)	Données acoustiques ♦ Acoustic data								
(29)	Puissance acoustique du module hydraulique ♦ Sound power level of hydraulic unit	L _{WA}	dB (A)	47		47		51	
(30)	Puissance acoustique de l'unité extérieure ♦ Sound power level of outdoor unit	L _{WA}	dB (A)	52		56		57	
(31)	Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared heat output with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj								
(-)	Tj = -7°C	Pdh	kW	5,1	4,9	8,0	7,7	9,0	8,8
(-)	Tj = +2°C	Pdh	kW	3,1	3,0	4,8	4,7	5,5	5,3
(-)	Tj = +7°C	Pdh	kW	2,0	1,9	3,9	3,7	4,0	3,7
(-)	Tj = +12°C	Pdh	kW	2,5	2,4	4,5	4,4	4,5	4,4
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	Pdh	kW	5,1	4,9	8,0	7,7	9,0	8,8
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	Pdh	kW	5,1	4,9	8,0	7,7	9,0	8,8
(32)	Température bivalente ♦ Bivalent temperature	T _{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(34)	Coefficient de dégradation ⁽³⁾ ♦ Degradation coefficient	Cdh	-	0,95	0,96	0,97	0,98	0,97	0,97
(35)	Coefficients de performance déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure de Tj ♦ Declared coefficients of performance with a partial load for an indoor temperature of 20°C and an outdoor temperature of Tj								
(-)	Tj = -7°C	COP _d	-	3,20	2,36	3,20	2,37	3,14	2,25
(-)	Tj = +2°C	COP _d	-	4,98	3,68	5,19	3,56	5,22	3,62
(-)	Tj = +7°C	COP _d	-	6,76	4,76	6,93	5,04	7,07	5,09
(-)	Tj = +12°C	COP _d	-	8,78	6,72	8,77	6,86	8,89	6,93
(32)	Tj = température bivalente ♦ Bivalent temperature	COP _d	-	3,20	2,36	3,20	2,37	3,14	2,25
(33)	Tj = température limite de fonctionnement ♦ operating temperature limit	COP _d	-	3,20	2,36	3,20	2,37	3,14	2,25
(36)	Pour les pompes à chaleur air/eau: température limite de fonctionnement ♦ For air/water heat pumps: operating temperature limit	TOL	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7
(37)	Température maximale de service de l'eau de chauffage ♦ Maximum heating water operating temperature	WTOL	°C	60	60	60	60	60	60
(38)	Dispositif de chauffage d'appoint ♦ Backup heater								
(14)	Puissance thermique nominale ⁽²⁾ ♦ Rated heat output	P _{sup}	kW	5,8	5,5	9,0	8,7	10,2	9,9
(39)	Type d'énergie utilisée ♦ Type of energy used	-	-	(56) Fossile ♦ Fossil					
(40)	Consommation électrique dans les modes autres que le mode actif ♦ Electricity consumption in modes other than the active mode								
(41)	Mode arrêt ♦ Shutdown mode	P _{OFF}	kW	0,005	0,005	0,008	0,008	0,008	0,008
(42)	Mode arrêt par thermostat ♦ Thermostat shutdown mode	P _{TO}	kW	0,013	0,013	0,017	0,016	0,017	0,016
(43)	Mode veille ♦ Standby mode	P _{SB}	kW	0,009	0,009	0,012	0,012	0,012	0,012
(44)	Mode résistance de carter ♦ Casing resistance mode	P _{CK}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
(45)	Autres caractéristiques ♦ Other characteristics								
(46)	Régulation de puissance ♦ Power control	-	-	(57) Inverter ♦ Inverter					
(47)	Émission d'oxydes d'azote ♦ Nitrogen oxide emission			44					
(48)	Pour les pompes à chaleur air/eau, débit d'air nominal, à l'extérieur ♦ For air/water heat pumps, rated air flow rate, outdoors	-	m³/h	3060	3060	3590	3590	3590	3590
(49)	⁽¹⁾ Le détail des calculs est disponible sur la fiche package. L'appareil d'ambiance désigne : les sondes, thermostats d'ambiance, régulateurs déportés inclus ou non dans des kits. ♦ The calculation details are available on the package datasheet. The room unit refers to: sensors, thermostats and remote controllers included, or not included, in the kits.								
(50)	⁽²⁾ Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixte par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale P _{rated} est égale à la charge calorifique nominale P _{designh} et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P _{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj). ♦ For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the rated calorific load Pdesignh, and the rated heat output of the backup heater Psup is equal to the calorific output of the extra backup heating (Tj).								
(51)	⁽³⁾ Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9. ♦ If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh=0.9.								

► (58) Fiche package ♦ Package datasheet

(59)	Sonde extérieure, incluse dans le produit combiné ♦ Outside sensor included in the combined package	
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	II
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	2%
(62)	Références thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure en option) ♦ Modulating room thermostat references (with optional outdoor sensor)	074501 (Navilink 105) 074902 (Navilink 225 Connect) 074903 (Navilink 228 Radio-Connect)
(60)	Classe du régulateur ♦ Controller class	VI
(61)	Contribution à l'efficacité saisonnière ♦ Seasonal efficiency contribution	4%

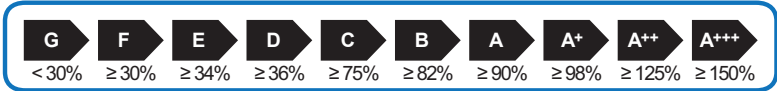
■ Chaudières chauffage seul • (63) Application 35°C ♦ Application 35°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Hybea ...	Atlantic /		6 - 20	11 - 30
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code			527430	527431
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating			187%	193%
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II		II	
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	- VI		- VI	
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%		4%	
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	189%		191%	
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A+++		A+++	
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	275%		266%	
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	NA		NA	

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦ The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

• (64) Application 55°C ♦ Application 55°C

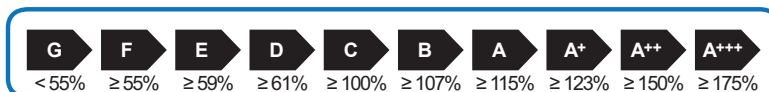


(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Hybea ...	Atlantic /		6 - 20	11 - 30
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code (with backup)			527430	527431
(4)(5)	Référence Export (avec appoint) ♦ Export Code (with backup)				
(4)(6)	Référence Export (sans appoint) ♦ Export Code (without backup)				
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	140%		141%	
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II		II	
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	- VI		- VI	
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%		4%	
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	142%		143%	
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A++		A++	
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	186%		188%	
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	NA		NA	

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦ The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

■ Chaudières Micro et Duo

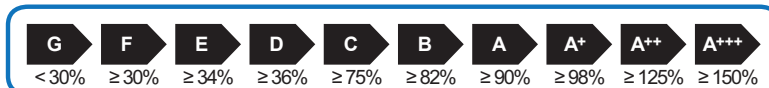
• (63) Application 35°C ♦ Application 35°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...	5 Micro 30	6 Micro 30	8 Micro 30	6 Duo 25	8 Duo 25	11 Duo 25
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code	527432	527433	527434	527435	527436	527437
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	183%	187%	191%	187%	191%	193%
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	185%	187%	189%	191%	193%	195%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	252%	254%	275%	277%	268%	270%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	NA	NA	NA	NA	NA	NA

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦ The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.

• (64) Application 55°C ♦ Application 55°C



(2)	Marque commerciale / Nom du produit ♦ Trade name / Product name : Atlantic / Hybea ...	5 Micro 30	6 Micro 30	8 Micro 30	6 Duo 25	8 Duo 25	11 Duo 25
(3)(5)	Référence France (avec appoint) ♦ France Code (with backup)	527432	527433	527434	527435	527436	527437
(4)(5)	Référence Export (avec appoint) ♦ Export Code (with backup)						
(4)(6)	Référence Export (sans appoint) ♦ Export Code (without backup)						
(65)	Efficacité saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ♦ Seasonal energy efficiency of heat pump for space heating	132%	140%	140%	140%	140%	141%
(66)	Type de régulation : ♦ Type of temperature control :	(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class		(75) classe ♦ class	
(67)	- Sonde extérieure (incluse dans le produit combiné) ♦ Outdoor sensor (included in the package)	II	-	II	-	II	-
(68)	- Thermostat d'ambiance modulant (avec sonde extérieure incluse dans le produit combiné) ♦ Modulating room thermostat (outdoor sensor included in the package)	-	VI	-	VI	-	VI
(69)	Bonus ♦ Bonus	2%	4%	2%	4%	2%	4%
(70)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in average climate conditions	134%	136%	142%	144%	142%	144%
(71)	Classe énergétique du package ♦ Energy class of the package	A++	A++	A++	A++	A++	A++
(72)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in warmer climate conditions	172%	174%	186%	188%	187%	189%
(73)	Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froide ♦ Seasonal space heating energy efficiency of package in colder climate conditions	NA	NA	NA	NA	NA	NA

(74) L'efficacité énergétique du produit combiné prévue dans la présente fiche peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car cette efficacité varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment. ♦ The energy efficiency of the combined product provided for in this datasheet may not correspond to its actual energy efficiency once the combined product has been installed in a building, as the efficiency is influenced by other factors such as heat loss in the distribution system and the capacity of the products in relation to building size and characteristics.





